



## EL EDI, LA FACILITACIÓN Y SU IMPACTO EN EL COMERCIO

La presente edición del Boletín, busca ilustrar cómo las técnicas modernas de facilitación del comercio con énfasis en el Intercambio Electrónico de Datos (EDI), son un apoyo para los diferentes ámbitos de la sociedad, como son los negocios, el comercio, el transporte, la administración y el gobierno, entre otros.

Este artículo ha sido preparado por Rocío Cárdenas <[rocio.cardenas@unece.org](mailto:rocio.cardenas@unece.org)>, Centro de las Naciones Unidas de Facilitación de Procedimientos y Prácticas para la Administración, Comercio y Transporte (Secretaría del UN/CEFACT), Ginebra, Suiza.

### Introducción

Los esfuerzos intergubernamentales por instituir el concepto de facilitación del comercio, empezaron hace más de 50 años a fines de la Segunda Guerra Mundial, cuando comenzó a despegar el sector de la aviación comercial. Durante los últimos treinta años, se han desarrollado muchas normas y recomendaciones de facilitación del comercio por el Centro de las Naciones Unidas de Facilitación de Procedimientos y Prácticas para la Administración, Comercio y Transporte (UN/CEFACT) y por su antecesor el Grupo de Trabajo de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa UN/ECE, sobre Facilitación de Procedimientos de Comercio Internacional (WP.4). Algunas de estas recomendaciones han revolucionado las prácticas de negocio, utilizadas por los socios comerciales en el ámbito internacional.

La mayor motivación detrás del trabajo inicial, con respecto a la facilitación de procedimientos en el comercio internacional, fue la de reducir la carga de papel y asegurar una rápida circulación de aviones en los aeropuertos. Pero hoy en día, existen motivaciones

adicionales para la continuidad y expansión de este trabajo. Existe un enfoque más dinámico de los esfuerzos en cuanto a la facilitación del comercio, considerada como elemento catalizador del crecimiento del comercio internacional. Estos efectos han resultado más importantes que tan sólo la reducción de costos.

El comercio internacional depende de las actividades económicas y la facilitación del comercio actúa como lubricante para mejorar las transacciones económicas entre las economías participantes, con el fin de lograr un crecimiento económico. Sin embargo, debe reconocerse que las técnicas de facilitación del comercio como el intercambio electrónico de datos, también son útiles para impulsar el crecimiento económico dentro de una economía o un negocio. Por lo tanto, el impacto de la facilitación del comercio no debe limitarse solamente al comercio internacional en general.

### **Las técnicas de facilitación del comercio aplicadas a los negocios y a la administración**

Para demostrar cómo se aplican las técnicas de facilitación del comercio y su impacto en los negocios y en la administración, presentaremos algunos ejemplos en los diferentes sectores. Estos ejemplos describen cómo se utilizan las técnicas de facilitación del comercio y cuáles son los beneficios obtenidos en cada caso. Los ejemplos han sido escogidos de los diferentes sectores de la comunidad comercial, así como de la administración y del gobierno.

#### **1. Las mejores prácticas de negocio a través del Formulario Clave de las Naciones Unidas**

El sistema de documentos alineados para la exportación se basa en el Formulario Clave de las Naciones Unidas (UNLK), desarrollado en los años sesenta. Este sistema se basa en reconocer que bastante de la información requerida en los diferentes documentos comerciales, es repetida, como el nombre, dirección del consignador y consignatario y la descripción de la mercadería. Al alinear dichos documentos, la información siempre se localiza en una misma posición en los diferentes documentos, logrando así producir una serie completa de documentos comerciales en una sola emisión. Esto fue de particular importancia, cuando no se utilizaban computadoras y los documentos se hacían en máquina de escribir.

Esta nueva técnica fue aceptada rápidamente en las economías occidentales y los documentos para exportación se racionalizaron entre las compañías que participaban en el comercio internacional y el transporte. Los ahorros en costos relacionados al utilizar la técnica de documentos alineados, pueden ser sustanciales cuando se elaboran documentos comerciales. Estudios de costos realizados en el Reino Unido, han demostrado que los comerciantes pueden ahorrarse hasta un 50 por ciento, de los costos de la preparación de los documentos, a través del uso de este sistema.

En la actualidad el uso de esta técnica se extiende mundialmente. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) a través de su Programa Especial

de Eficiencia Comercial, antes conocido como Programa Especial para la Facilitación del Comercio (FALPRO), ha introducido con éxito el sistema de documentos alineados para la exportación en varios países. Durante los últimos diez años, este sistema ha sido adoptado en países como Filipinas, Malasia, Singapur, Sri Lanka y Tailandia.

**EDI (Electronic Data Interchange - Intercambio Electrónico de Datos)** consiste en la transferencia de datos estructurados de un sistema computacional a otro, siguiendo normas acordadas en cuanto a los mensajes y utilizando medios electrónicos.

**UN/EDIFACT (United Nations/Electronic Data Interchange For Administration, Commerce and Transport - Naciones Unidas/Intercambio Electrónico de Datos para Administración, Comercio y Transporte)** es el estándar internacional utilizado en el EDI.

## **2. El Estándar UN/EDIFACT y las mejores prácticas de negocio**

Nuevas técnicas de gestión destinadas a mejorar la eficiencia no pueden ser implementadas sin el EDI. Cuando una organización emplea la técnica Justo a Tiempo (*Just-In-Time*, JIT) en la manufactura o Respuesta Rápida (*Quick Response*, QR) en el comercio minorista, el número de órdenes aumenta considerablemente, resultando imposible procesar manualmente las órdenes en forma eficaz. Por ello, es necesario introducir métodos comerciales electrónicos como el EDI, que es una técnica para codificar y estructurar datos que pueden intercambiarse por medios electrónicos, entre empresas. Además, también permite automatizar los procesos administrativos.

La mayoría de las empresas multinacionales y otras organizaciones grandes están implementando el EDI, algunas de ellas han comenzado a insistir en que todos sus socios comerciales utilicen el EDI. El número de empresas que impongan este requisito, cada vez será mayor en el futuro. En ciertos países ya es difícil competir si no se utiliza el EDI, como es el caso de las empresas en los sectores automotriz, comercial (mayorista y minorista) y farmacéutico. Cuando el EDI se integra en los procedimientos rutinarios del negocio, éste se transforma en uno de "los términos y condiciones" para llevar a cabo el negocio.

La adopción del EDI requiere de cambios, al igual que las otras innovaciones tecnológicas como son el teléfono, la computadora y el fax. La forma de pensar de las personas, los procedimientos comerciales y la forma de interactuar entre las organizaciones están cambiando.

La experiencia muestra que las compañías que han implementado el EDI con éxito, lo han considerado como una estrategia comercial más que como un ejercicio técnico. Las razones

generalmente mencionadas para implementar el EDI en el ámbito administrativo o comercial, a nivel nacional son:

- Valor agregado a productos/servicios a través de una mejor calidad e información oportuna (ejm. mejor servicio al cliente).
- Reducción del costo administrativo.
- Mejoras en el control de inventario y
- Beneficios estratégicos logrados mediante la integración de datos electrónicos y procesos de información corporativos.

En el ámbito internacional hay razones de más peso para utilizar el EDI. Los requisitos en los documentos de comercio son complejos y las relaciones comerciales y administrativas también son complicadas, debido a las diferencias en las prácticas comerciales y administrativas, culturales y de idioma. Asimismo, el comercio internacional por lo general, agrupa a un mayor número de participantes entre los cuales figuran, los transportistas, transitarios, agentes de aduanas, bancos, aseguradoras, administraciones de aduanas y otras agencias gubernamentales.

En una transacción comercial los datos ingresados en un inicio por la empresa o persona, son generalmente necesarios para todas las partes involucradas. El EDI permite intercambiar estos datos, entre todas las partes involucradas sin necesidad de una copia manual o ingreso de datos, reduciendo de esta manera los tiempos y los errores.

Un total de 50 organizaciones pueden participar y realizar más de 50 intercambios en un proceso comercial. Este proceso debe documentarse con el conocimiento de embarque, cartas de crédito de los bancos a los exportadores y manifiestos, entre otros. Cuando se utiliza el papel como formato, la información necesaria para que cada participante procese su parte de la transacción a menudo se retrasa y algunas veces hasta se extravía. Pero esta situación es aún peor, cuando las empresas usan el JIT o el QR y no tienen inventario en la bodega o en las tiendas, entonces dichas demoras pueden resultar muy costosas. Por esto, el tiempo es un factor importante en la creciente demanda del EDI.

Los errores que se pueden evitar también son otra razón para utilizar el EDI. Cerca de la mitad de todas las cartas de crédito contienen errores de digitación. Los errores en la documentación del comercio pueden retrasar un embarque, agregar costos de almacenamiento o influir en forma adversa en la eficiencia de la transacción y en la cadena de producción, de distribución y de ventas. Al utilizar el EDI, el proceso manual se disminuye o se elimina y los errores pueden reducirse sustancialmente.

El EDI ayuda a simplificar y racionalizar los procedimientos comerciales a nivel internacional y el Estándar UN/EDIFACT, es el único lenguaje comercial que entrelaza la comunicación electrónica, a través de las fronteras.

### **3. El EDI y el gobierno**

En casi todos los sectores gubernamentales el EDI ha resultado ser sumamente útil. Las aduanas y los institutos de estadísticas fueron los pioneros en el uso del intercambio electrónico de datos.

**Estadísticas.** En el campo de las estadísticas, se necesitan cifras oportunas y detalladas para que las decisiones políticas, socioeconómicas y comerciales puedan basarse en información confiable.

En Europa se han emprendido varias iniciativas para fomentar el uso del EDI, especialmente para transmitir información estadística en el proceso de recopilación de datos (por ejemplo, desde los agentes económicos a los servicios estadísticos de las administraciones nacionales o europeas) y con fines de diseminación (por ejemplo, desde los servicios estadísticos a los usuarios finales). Con el objeto de continuar esta iniciativa, la Oficina de Estadísticas de la Unión Europea, Eurostat, ha creado en Europa Occidental un Grupo de Trabajo para el Desarrollo de mensajes UN/EDIFACT que está relacionado con estadísticas.

En algunas regulaciones europeas y nacionales, se requiere que la transmisión de datos estadísticos se realice mediante mensajes UN/EDIFACT. Considerando sus aspectos intersectoriales, las estadísticas podrían jugar un papel importante en la promoción del EDI en otras administraciones.

Las administraciones participantes son los institutos de estadísticas nacionales o servicios estadísticos de las administraciones nacionales, bancos centrales, autoridades de aduanas, empresas privadas, bancos corporativos, contadores y puertos, entre otros.

**Aduanas.** Las autoridades aduaneras rápidamente comprendieron la utilidad e importancia del EDI. En la mayoría de los países tanto desarrollados como en desarrollo, estas autoridades están implementando el EDI, desarrollando aplicaciones conexas o estudiando el eventual impulso de este sistema.

El desarrollo de las aduanas como un importante usuario del EDI tendrá un impacto en el comercio mundial. Algunas de las ventajas que el EDI puede brindar en este ámbito son las siguientes:

- Acelerar el despacho aduanero de bienes. Los resultados típicos reducen a la mitad el tiempo de despacho aduanero, de lo que tomaba antes de tres a cinco días, a tiempos de 15 minutos a 6 horas.
- Reducir el procesamiento manual de papel, lo que permite a las aduanas procesar más rápidamente una mayor cantidad de bienes con el mismo personal.
- Analizar mejor los embarques de alto riesgo.

#### **4. El EDI para una administración racional**

El EDI es una poderosa herramienta para reducir costos, tanto para el sector privado como para las administraciones del sector público. El Consejo EDIFACT para Asia informa, que los costos asociados al papeleo pueden reducirse en un 94 por ciento. También señalan que los ahorros en concepto de costos de digitación de datos, se sitúan en el orden de un 70 por ciento, junto con mejoras en la calidad y productividad. La calidad se mejora gracias a la confiabilidad en los datos, al servicio al cliente y a la imagen de la empresa.

### **5. El EDI en el sector transporte**

El EDI se ha utilizado por bastante tiempo en el sector transporte. Las empresas de transporte realizaron la importancia de utilizar el intercambio electrónico de datos para mejorar la logística. Se desarrollaron normas propietarias del EDI y el sector transporte ha implementado el EDI en todos los tipos de transporte.

La Asociación de Transporte Aéreo Internacional (IATA) ha sido fundamental para el desarrollo y promoción de los estándares EDI. Hoy en día, todas las líneas aéreas importantes utilizan el EDI, en sus sistemas de información y reservas, intercambiando diariamente un gran volumen de mensajes.

En el transporte marítimo los grandes armadores también han usado el EDI desde hace bastante tiempo, en especial para el transporte de contenedores. En el caso del transporte por carretera y ferroviario, la introducción del EDI no fue tan rápida como en los otros modos de transporte, sin embargo, ahora se comienza a utilizar en forma acelerada. Los transitarios poseen un alto grado de habilidad para procesar documentos comerciales y a menudo han contribuido a la introducción de nuevas técnicas como el EDI, en los eslabones de la cadena de transporte.

### **6. El EDI en el sector comercial**

La Asociación Internacional de Codificación de Artículos (EAN), provee a un gran número de usuarios dentro y fuera del sector comercial, un sistema de códigos de barra y guías de implantación (EANCOM), para los mensajes normalizados UN/EDIFACT. La EAN ha reportado un importante aumento en el número de proyectos EDI basados en sus guías de implantación. Los sectores más activos de la comunidad EAN en el uso del EDI son el tradicional sector de distribución de géneros alimentarios, el industrial, y más recientemente, el *Do-It-Yourself* (Hágalo Usted Mismo). Sin embargo, los sectores de comercialización, salud y textil están siendo cada vez más activos y la EAN está logrando aumentar su alcance, extendiéndose a sectores de la construcción, bienes electro-técnicos, suministros para oficinas y al sector editorial.

### **7. El EDI en el sector financiero y en las aseguradoras**

**Financiero.** La banca fue uno de los primeros sectores en descubrir los beneficios del EDI. Surgió de la necesidad de racionalizar el flujo de información interbancaria. En los años

setenta y ochenta la voluminosa y engorrosa tarea de suministrar información en papel, vinculada a los pagos y transacciones financieras fue remplazada por información transmitida por medios electrónicos. Los bancos crearon la S.W.I.F.T. (Sociedad Mundial para las Telecomunicaciones Financieras entre Bancos), una organización que opera una red que transmite mensajes financieros a nivel mundial. Esa red está diseñada para ser muy confiable y segura, el número de mensajes intercambiados durante 1992 excedió los 400 millones. La S.W.I.F.T. también apoya el desarrollo del UN/EDIFACT y cuenta con un proyecto mediante el cual se intercambian mensajes EDIFACT a nivel interbancario y con clientes.

**Aseguradoras.** El mercado de Seguros en Londres comprende 750 establecimientos, de propiedad y gestión independientes. No existe una autoridad central que administre el mercado, pero cada participante se asocia con una entidad comercial como Lloyd's, el Instituto de Empresas Aseguradoras de Londres (ILU), la Asociación del Mercado de Seguros y Reaseguros de Londres (LIRMA) y el Comité de Corredores de Seguros de Lloyd's (LIBC). El mercado de seguros de Londres atrajo £15 mil millones (cerca de US\$23.44 mil millones) en concepto de ingreso de primas en 1994. La necesidad de tener comunicaciones rápidas, información exacta y un servicio de alta calidad; llevaron a la creación de la red LIMNET en 1987. LIMNET constituye la red comercial de seguros y reaseguros más grande en su categoría y en 1995, transmitió más de 100.000 mensajes diarios, que ascienden a cerca de 25 millones de mensajes UN/EDIFACT por año.

## **8. El EDI en el sector salud**

A pesar que el sector salud esta fuertemente regulado en la mayoría de los países, con limitaciones que engloban todos los aspectos de la salud, el nuevo concepto de EDI, ha sido aceptado por la comunidad de previsión de salud en Europa. Esto se ha desarrollado de tal forma que el EDI y UN/EDIFACT ocupa un lugar destacado en varios países europeos, como parte de sus estrategias tecnológicas y de gestión de la información en materia de salud.

En el Reino Unido el Servicio Nacional de Salud (NHS) ha decidido utilizar una estrategia tecnológica y de gestión de la información (IM&T), para ayudar a crear un mejor servicio de salud a la nación. La meta de dicho servicio es centrarse en la persona y responder a las necesidades de los pacientes, siendo dirigida en forma eficiente y mejorando la eficiencia. La estrategia del IM&T se apoya en los principios de que la información se basa en la persona, se ingresa una sola vez y se deriva de los sistemas operacionales en forma segura y confidencial; además, la información se comparte con el NHS.

Una importante decisión que apunta a esta estrategia, es que los datos deben intercambiarse mediante mensajes EDI estructurados (UN/EDIFACT). El NHS utiliza cuando es posible mensajes UN/EDIFACT, desarrollados en el sector comercial en el cual los requisitos del NHS son reflejo de las actividades comerciales. Un gran número de

mensajes relacionados con la previsión de salud han sido identificados para ser desarrollados o que ya se están siendo implementados.

## **Conclusiones**

Una de las mayores ventajas de las técnicas de facilitación del comercio es la reducción de costos, en el campo administrativo y como resultado de las mejoras en la logística. En el caso de la industria automotriz uno de sus objetivos estratégicos, es tener una producción libre de deficiencias que reduzca los inventarios y esto se obtiene a través del EDI.

Manejar información inexacta es un obstáculo al comercio. También utilizar información incorrecta causa retrasos en el flujo de bienes, conduce a gastos adicionales y puede crear problemas comerciales. En los sectores público y privado se puede observar que las técnicas eficientes de facilitación del comercio reducen el riesgo de errores en los documentos comerciales y en los mensajes electrónicos.

Nuevos mercados pueden tornarse accesibles al reducir los engorrosos procedimientos del comercio. De igual manera, tener procedimientos excesivos puede reducir la inversión extranjera en una economía, debido al costo y a la dificultad de hacer negocio.

Una analogía que frecuentemente se utiliza entre las economías y las máquinas es que la facilitación del comercio es un tipo de lubricante que permite a cada nación que su máquina económica trabaje al nivel más eficiente que es capaz de lograr, eliminando procedimientos innecesarios y costosos.

Es importante que las economías en transición y en vías de desarrollo tomen conciencia de estos hechos importantes. La facilitación del comercio es un factor que funciona como un catalizador para el crecimiento económico. Por lo tanto, puede argumentarse que la facilitación del comercio debe formar parte de la política económica nacional, al igual que de los programas de la política industrial. Los elementos de la política industrial que integran técnicas de facilitación del comercio, incluyen medidas para facilitar las inversiones comerciales, la infraestructura pública (por ejemplo, redes de telecomunicaciones), la investigación y desarrollo de la educación y capacitación.

Los países que deseen hacer que la facilitación del comercio funcione como un catalizador del crecimiento económico, deben implementar la recomendación del UN/CEFACT, de formar un Comité Nacional de Facilitación del Comercio cuyos objetivos sean los siguientes:

- Informar y capacitar sobre cómo pueden aplicarse las técnicas de facilitación del comercio, con el objetivo de aumentar la eficiencia en el manejo de las empresas y organizaciones.
- Informar cómo la facilitación del comercio y el EDI pueden mejorar la eficiencia del proceso comercial a nivel internacional, es decir en la cadena del comercio, transporte y los ciclos de pagos.



Para obtener mayor información sobre las actividades de facilitación del comercio del UN/CEFACT, contactarse con:

Rocío Cárdenas

Secretaría del UN/CEFACT, Oficina 437

CH-1211, Ginebra 10, Suiza

Tel: (+4122) 917 1178 fax: (+4122) 917 0037

E-mail: [rocio.cardenas@unece.org](mailto:rocio.cardenas@unece.org)

Web <http://www.unece.org>

---